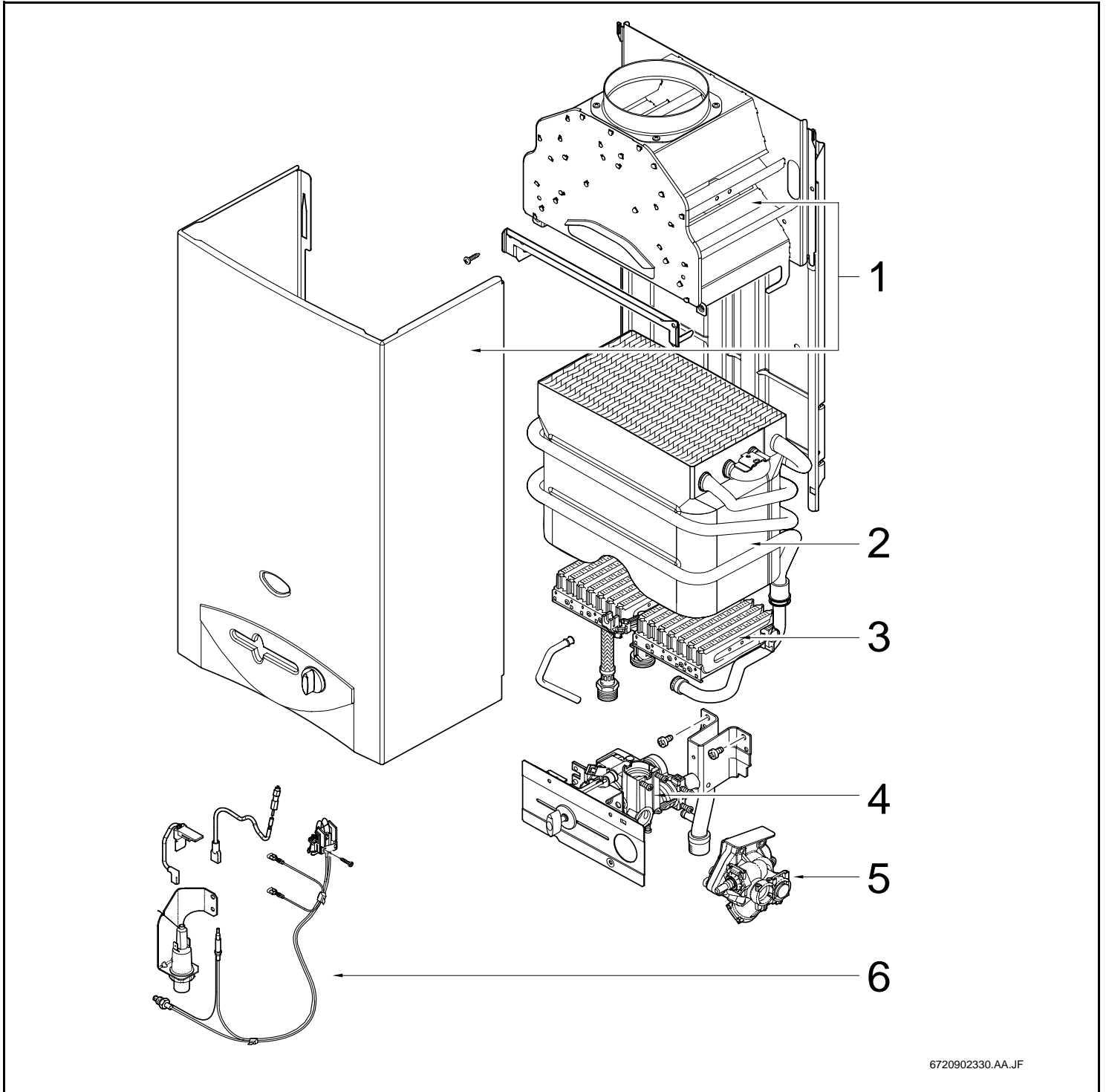


WR 8/10/11/13/14/15/18 P...



6720902330.AA.JF

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

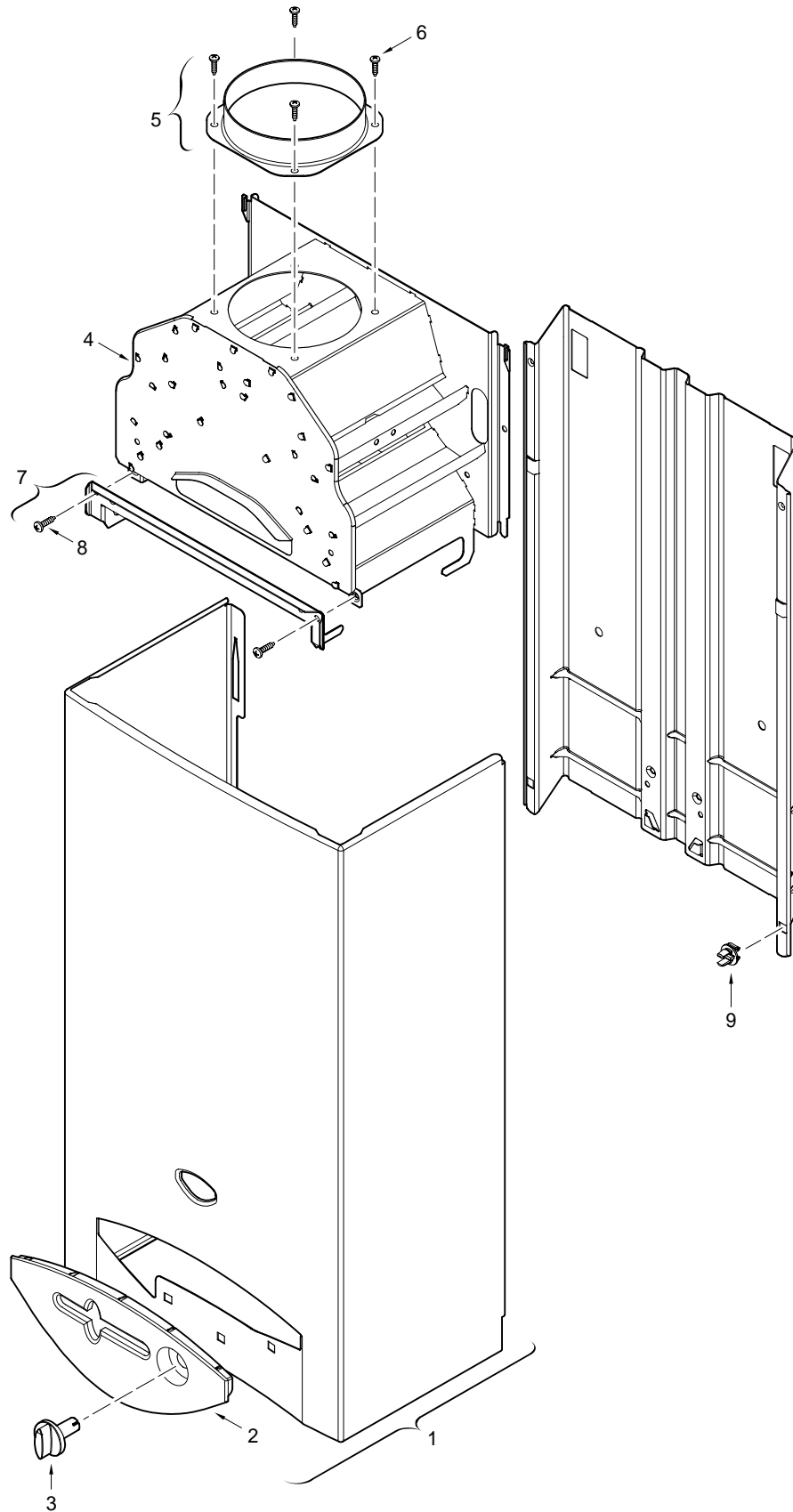
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.



6720902089.AA.JF

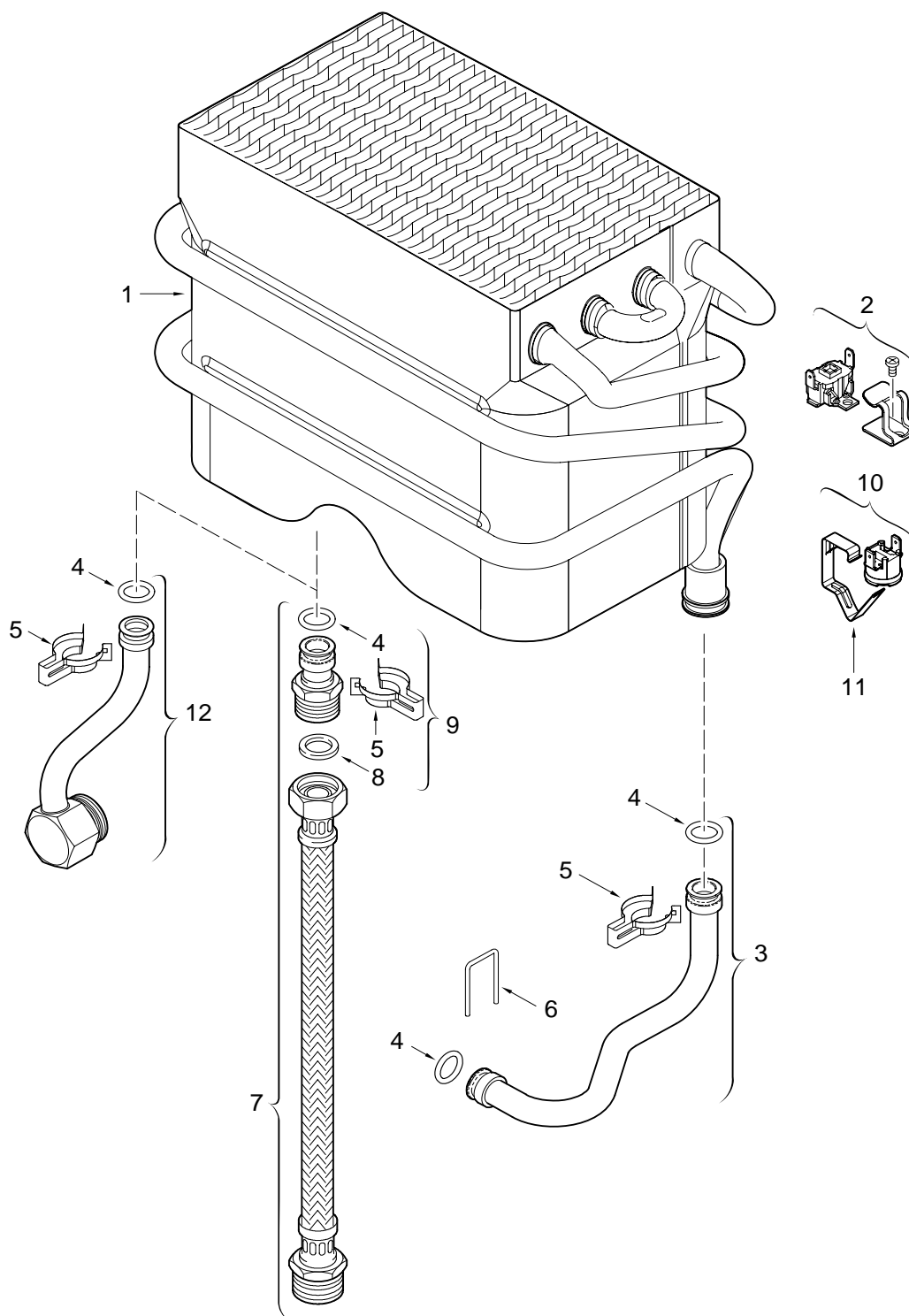
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

1

Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Frente

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P										Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
1	Mantel	5795	8 705 421 686 0	40			■															
1	Mantel	5795,7595	8 705 421 686 0	40				■														
1	Mantel	5795	8 705 421 705 0	41					■													
1	Mantel	7595	8 705 421 705 0	41						■												
1	Mantel	5795	8 705 431 165 0	38							■											
1	Mantel	2595	8 705 431 107 0	38								■										
1	Mantel	7895	8 705 431 106 0	36		■		■														
1	Mantel	2595	8 705 431 106 0	36				■														
2	Blende		8 705 506 559 0	18			■	■	■	■	■											
2	Blende	7895	8 719 905 465 0	18		■		■														
2	Blende	2595	8 719 905 465 0	18				■				■										
3	Griff Wassermengenwähler		8 702 000 235 0	12			■	■	■	■	■											
3	Griff Wassermengenwähler	2595	8 702 000 304 0	13				■				■										
3	Griff Wassermengenwähler	7895	8 702 000 304 0	13		■		■														
4	Strömungssicherung		8 705 505 438 0	33		■	■	■														Ohne (Abgasstutzen)
4	Strömungssicherung		8 705 505 440 0	34					■	■												Ohne (Abgasstutzen)
4	Strömungssicherung		8 705 505 442 0	34							■	■										Ohne (Abgasstutzen)
5	Abgasstutzen Ø110		8 705 504 037 0	12		■	■	■														
5	Abgasstutzen Ø130		8 705 504 039 0	12					■	■	■	■										
6	Schraube (10x)		2 918 140 417 0	11		■	■	■	■	■	■	■										
7	Winkel		8 708 003 190 0	16		■	■	■														
7	Winkel		8 708 003 191 0	16					■	■												
7	Winkel		8 708 003 192 0	17							■	■										
8	Schraube M4,8x9,5 (10x)		8 703 403 012 0	12		■	■	■	■	■	■	■										
9	Klammer (10x)		8 700 506 200 0	25		■	■	■	■	■	■	■										

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P	Blechteile Sheet metal Pièces de tôle Parti di lamiera Piezas de chapa Frente	1
--	--	---



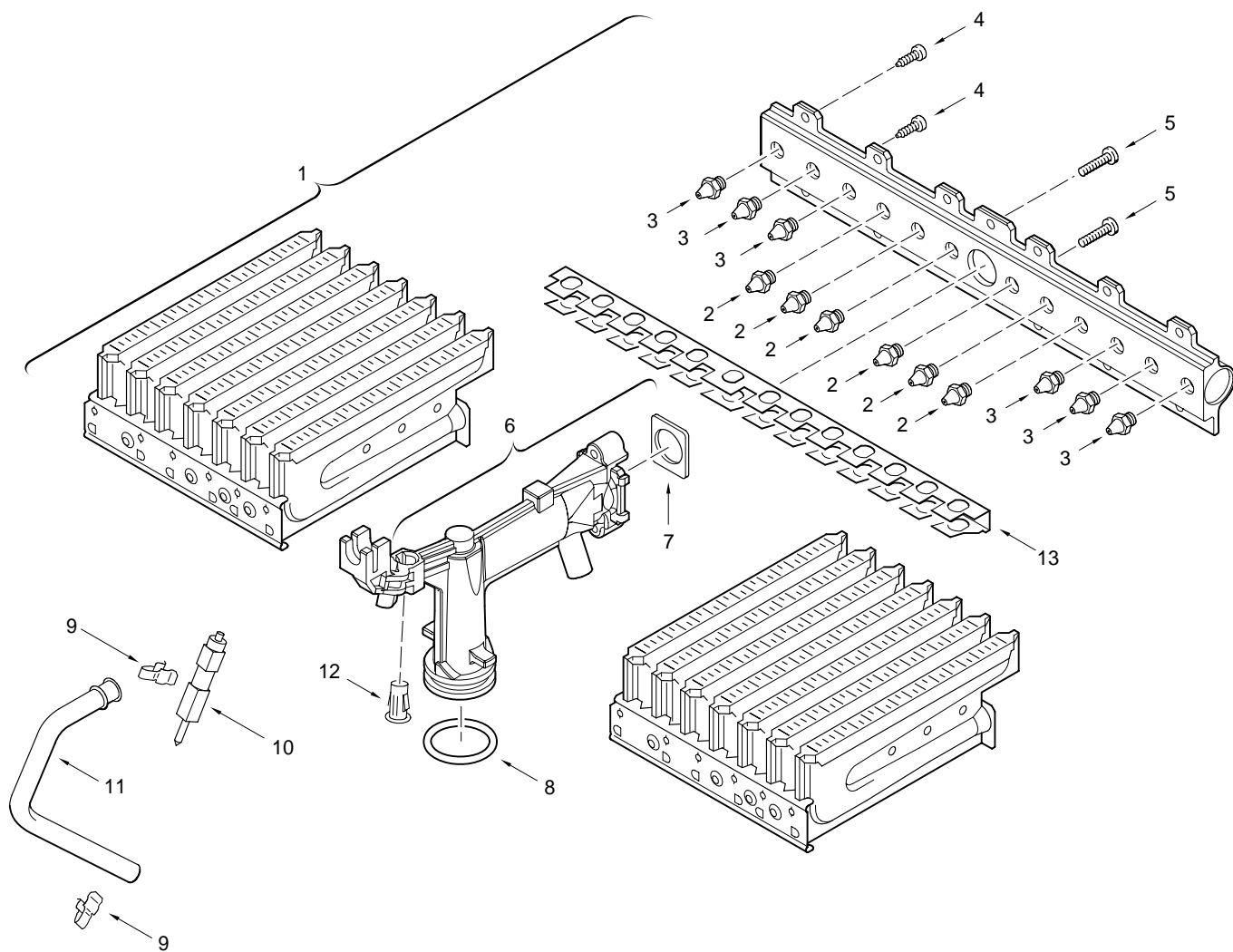
6720902569.AD JF

2

Innenkörper
Heating body
Corps interieur
Corpo interno
Cuerpo de caldeo
Câmara de combustão

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P								Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
1	Innenkörper		8 705 406 384 0	51		■	■	■												
1	Innenkörper		8 705 406 385 0	51					■	■										
1	Innenkörper		8 705 406 386 0	49							■	■								
2	Temperaturbegrenzer 110°C		8 707 206 132 0	23		■	■	■	■	■	■	■								Bis FD783 (03.2007)
3	Verbindungsrohr kalt		8 700 715 061 0	21		■	■	■	■	■	■	■								
4	O-ring (10x)		8 700 205 023 0	16		■	■	■	■	■	■	■								
5	Klammer (10x)		8 701 201 020 0	24		■	■	■	■	■	■	■								
6	Bügel (10x)		8 704 705 025 0	12		■	■	■	■	■	■	■								
7	Flexschlauch	7895	8 700 703 104 0	26		■		■												
7	Flexschlauch		8 700 703 124 0	25			■	■	■	■	■	■								
8	Dichtung (10x)		8 700 103 658 0	16		■	■	■	■	■	■	■								
9	Anschlussbuchse		8 700 306 187 0	19		■	■	■	■	■	■	■								
10	Temperaturbegrenzer		8 707 206 435 0	16		■	■	■	■	■	■	■								Ab FD784 (04.2007)
11	Klammer (10x)		8 701 300 015 0	16		■	■	■	■	■	■	■								
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P												Innenkörper Heating body Corps interieur Corpo interno Cuerpo de caldeo Câmara de combustão					2			



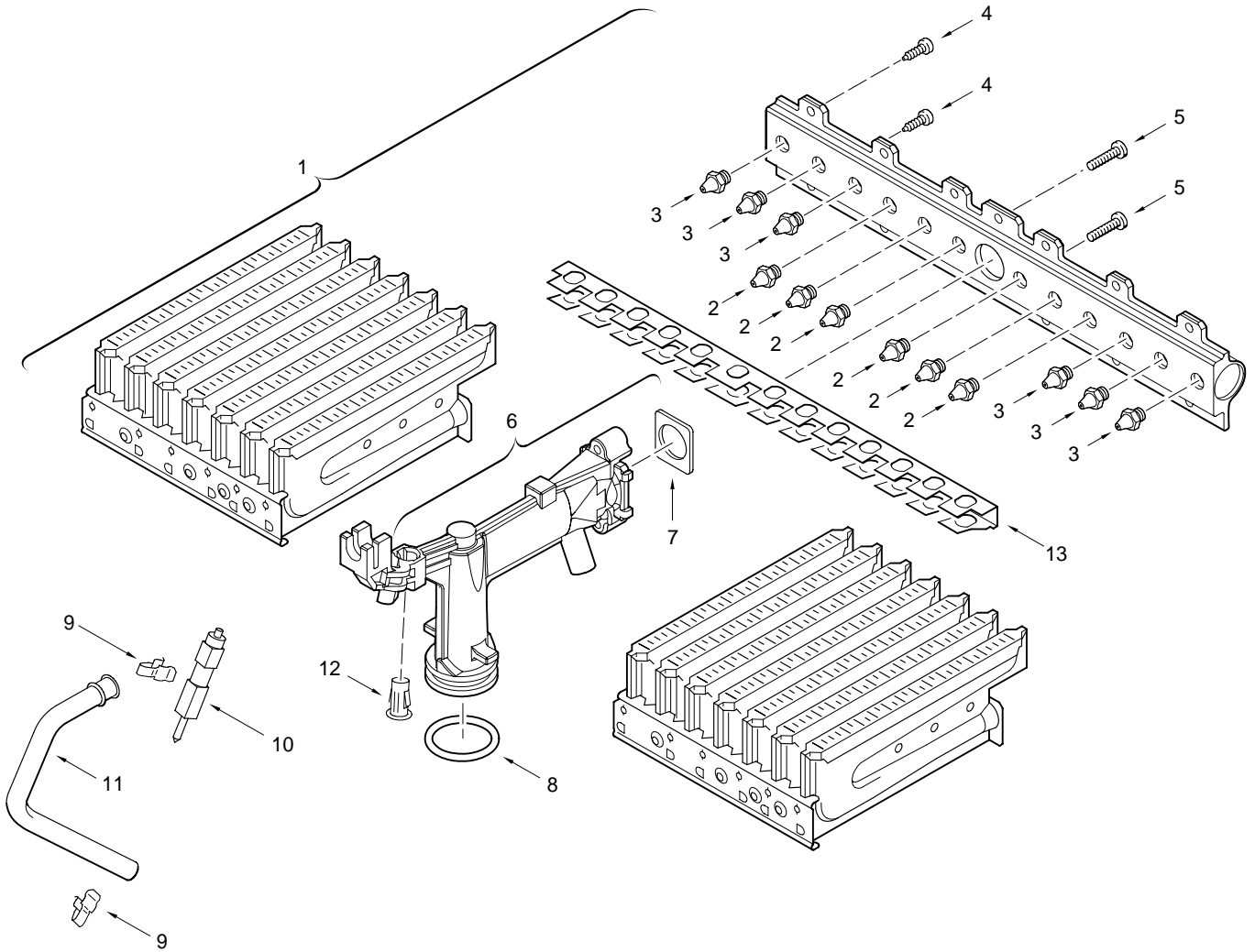
6720902091.AC.JF

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripcón Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
1	Brenner	7895	8 708 120 573 0	36	31	■							
1	Brenner	5795	8 708 120 549 0	40	23		■						
1	Brenner	2595,7595	8 708 120 504 0	39	23			■					
1	Brenner	2595,7895	8 708 120 505 0	39	31			■					
1	Brenner	5795	8 708 120 639 0	34	23			■					
1	Brenner	5795	8 708 120 541 0	40	23				■				
1	Brenner	7595	8 708 120 506 0	40	23					■			
1	Brenner	5795	8 708 120 591 0	37	23						■		
1	Brenner	2595	8 708 120 531 0	38	31							■	
1	Brenner	2595	8 708 120 591 0	37	23							■	
2	Düse (65) (10x)	7895	8 708 202 166 0	22	31	■							
2	Düse (120) (10x)	5795	8 708 202 124 0	20	23		■						
2	Düse (70) (10x)	2595,7895	8 708 202 130 0	15	31			■					
2	Düse (114) (10x)	5795	8 708 202 175 0	16	23			■					
2	Düse (110) (10x)	2595,7595	8 708 202 113 0	20	23			■					
2	Düse (125) (10x)	5795	8 708 202 116 0	17	23				■	■			
2	Düse (110) (10x)	7595	8 708 202 113 0	20	23					■			
2	Düse (125) (10x)	2595	8 708 202 116 0	17	23						■		
2	Düse (70) (10x)	2595	8 708 202 130 0	15	31						■		
3	Düse (65) (10x)	7895	8 708 202 166 0	22	31	■							
3	Düse (125) (10x)	5795	8 708 202 116 0	17	23		■						
3	Düse (72) (10x)	2595,7895	8 708 202 128 0	15	31			■					
3	Düse (126)	5795	8 708 202 143 0	07	23			■					
3	Düse (120) (10x)	2595,7595	8 708 202 124 0	20	23			■					
3	Düse (130) (10x)	5795	8 708 202 147 0	15	23				■				
3	Düse (125) (10x)	7595	8 708 202 116 0	17	23					■			
3	Düse (135) (10x)	5795	8 708 202 126 0	20	23						■		
3	Düse (135) (10x)	2595	8 708 202 126 0	20	23							■	
3	Düse (75) (10x)	2595	8 708 202 132 0	17	31							■	
4	Schraube M3,5x10 (10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■	■	■	
5	Schraube (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	■	■	
6	Anschlussstück		8 705 209 062 0	25		■	■	■	■	■	■	■	
7	Dichtung (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■	■	■	
8	O-Ring (10x)		8 700 205 136 0	20		■	■	■	■	■	■	■	
9	Klammer (10x)		8 701 201 019 0	15		■	■	■	■	■	■	■	
10	Zündbolzen		8 748 107 089 0	11		■	■	■	■	■	■	■	
11	Zündgasrohr		8 700 707 369 0	16		■	■	■	■	■	■	■	
12	Hülse (10x)		8 740 609 002 0	12		■	■	■	■	■	■	■	
13	Überzündbrücke	5795	8 711 304 338 0	14					■				
13	Überzündbrücke	5795	8 711 304 337 0	10							■		
13	Überzündbrücke	2595	8 711 304 337 0	10								■	
Gasart-Umbausatz 31>31 (50mbar)		7895	8 719 002 189 0	21		■							
Gasart-Umbausatz 23>31		5795	8 719 002 032 0	25			■	■					Bis FD108 (2011.08)
Gasart-Umbausatz 23>31		5795	8 738 702 120 0				■	■					Ab FD109 (2011.09)
Gasart-Umbausatz 23>21		5795	8 719 002 033 0	19			■	■					
Gasart-Umbausatz 23>31		5795	8 719 002 502 0	25					■				Bis FD108 (2011.08)
Gasart-Umbausatz 23>31		5795	8 738 702 156 0						■				Ab FD109 (2011.09)
Gasart-Umbausatz 31>31 (50mbar)		7895	8 719 002 192 0	20				■					
Gasart-Umbausatz 23>31		7595	8 719 002 501 0	24				■					
Gasart-Umbausatz 23>21		5795	8 719 002 362 0	19					■				
Gasart-Umbausatz 23>31		7595	8 719 002 502 0	25						■			
Gasart-Umbausatz 23>31		5795	8 719 002 182 0	30							■		
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P											Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Queimador		3



6720902091.AC.JF

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Queimador

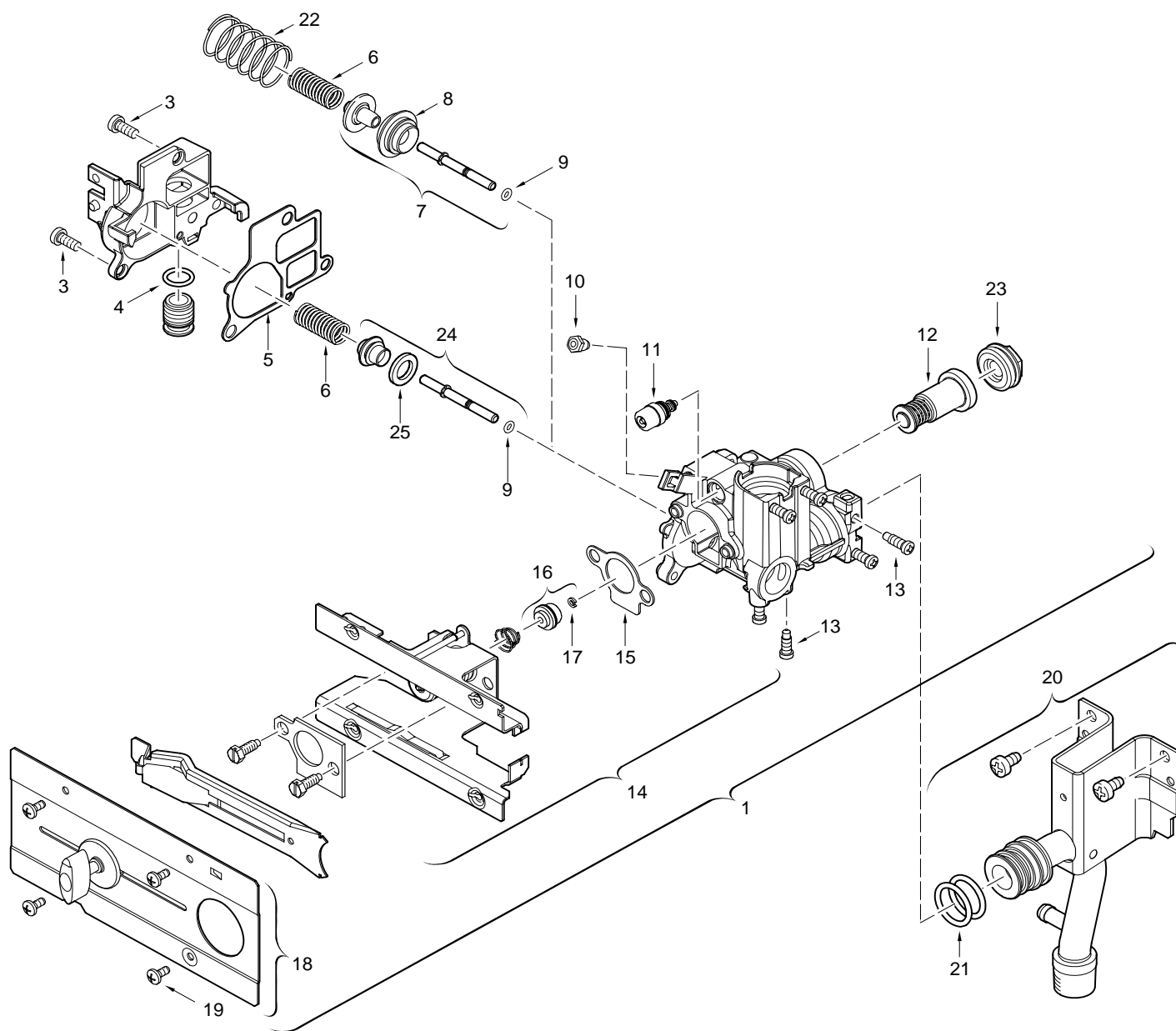
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P						Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
	Gasart-Umbausatz 31>23	2595	8 719 002 509 0	26				■										Bis FD108 (2011.08)
	Gasart-Umbausatz 31>23	2595	8 738 702 148 0					■										Ab FD109 (2011.09)
	Gasart-Umbausatz 23>31	2595	8 719 002 693 0	27				■										Bis FD108 (2011.08)
	Gasart-Umbausatz 23>31	2595	8 738 702 127 0					■										Ab FD109 (2011.09)
	Gasart-Umbausatz 23>21	5795	8 719 002 363 0	19							■							
	Gasart-Umbausatz 31>23	2595	8 719 002 508 0	27								■						Bis FD108 (2011.08)
	Gasart-Umbausatz 31>23	2595	8 738 702 147 0									■						Ab FD109 (2011.09)
	Gasart-Umbausatz 23>31	2595	8 719 002 692 0	28								■						Bis FD108 (2011.08)
	Gasart-Umbausatz 23>31	2595	8 738 702 126 0									■						Ab FD109 (2011.09)
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P												Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Queimador						3

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720907259.AA JF

4

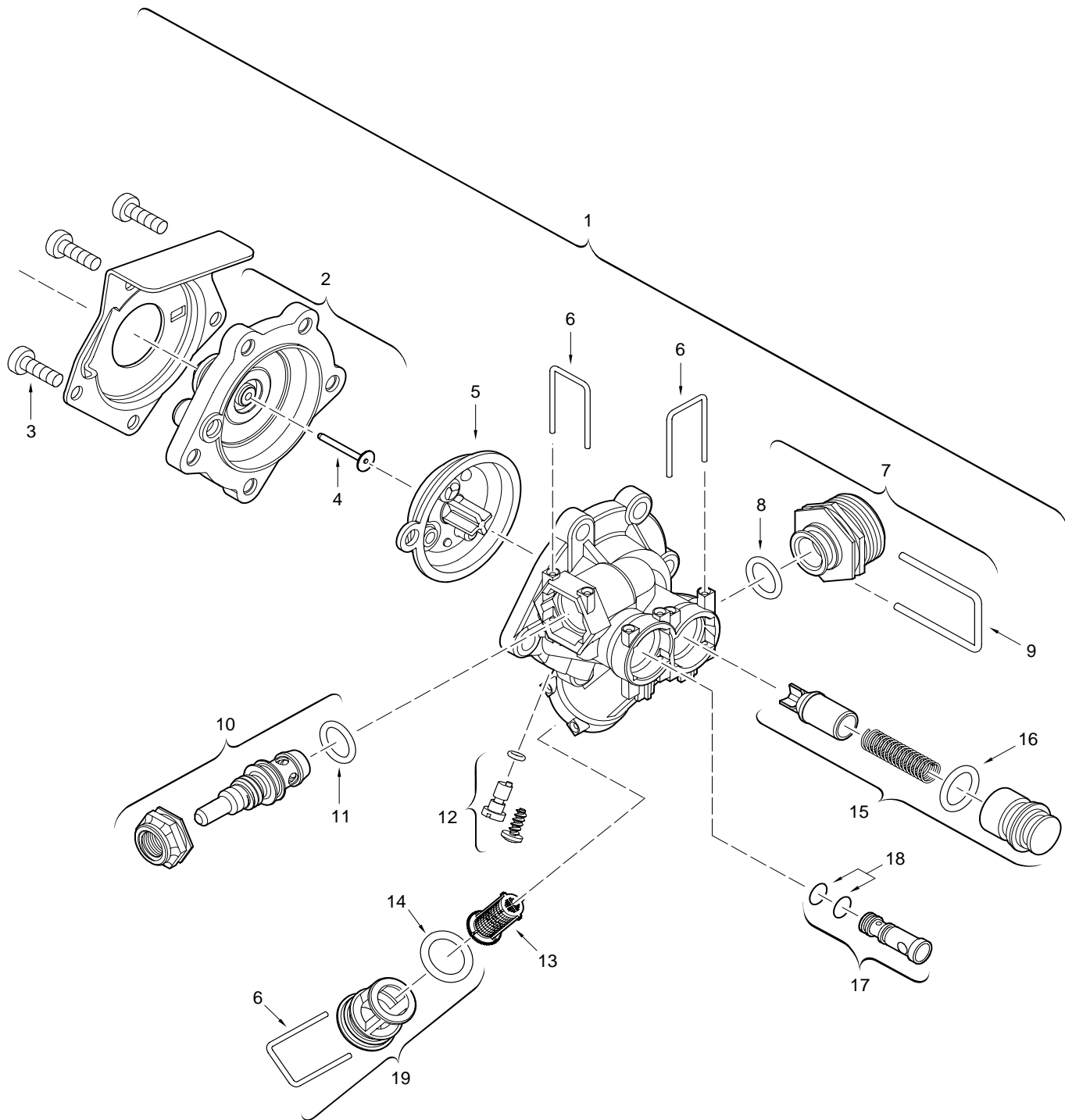
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Automático de gás

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902100.AA.JF

5

Wasserarmatur (Kunststoff)
Water valve (plastic)
Robinet d'eau (plastique)
Gruppo acqua in plastica
Cuerpo de agua (poliamida)
Automático de água (Poliamida)

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
1	Wasserarmatur		8 707 006 342 0	42		■							
1	Wasserarmatur		8 707 006 286 0	42			■	■					
1	Wasserarmatur		8 707 006 343 0	42					■	■			
1	Wasserarmatur		8 707 006 344 0	42							■	■	
2	Deckel		8 705 500 105 0	25		■	■	■	■	■	■	■	
3	Schraube (10x)		8 703 401 084 0	19		■	■	■	■	■	■	■	
4	Stift (10x)		8 703 204 051 0	25		■	■	■	■	■	■	■	
5	Membrane (E)		8 700 503 085 0	25		■							
5	Membrane (A)		8 700 503 079 0	23			■	■					
5	Membrane (F)		8 700 503 083 0	23					■	■			
5	Membrane (L)		8 700 503 084 0	25							■	■	
6	Bügel (10x)		8 704 705 029 0	19		■	■	■	■	■	■	■	
7	Buchse		8 700 306 110 0	17		■	■	■	■	■	■	■	
8	O-Ring (10x)		8 700 205 115 0	11		■	■	■	■	■	■	■	
9	Bügel (10x)		8 704 705 024 0	15		■	■	■	■	■	■	■	
10	Wählerschraube		8 708 500 332 0	22		■	■	■					
10	Wählerschraube		8 708 500 334 0	22					■	■			
10	Wählerschraube		8 708 500 304 0	21							■	■	
11	O-ring (10x)		8 700 205 023 0	16		■	■	■	■	■	■	■	
12	Spindel		8 703 502 039 0	15		■	■	■	■	■	■	■	
13	Wassersieb		8 700 507 059 0	15		■	■	■	■	■	■	■	
14	O-Ring (10x)		8 700 205 128 0	17		■	■	■	■	■	■	■	
15	Wassermengenregler		8 705 705 034 0	31		■	■	■	■	■	■	■	
16	O-Ring (10x)		8 700 205 115 0	11		■	■	■	■	■	■	■	
17	Venturi (23 S)		8 708 205 279 0	14		■	■	■	■	■	■	■	
18	O-Ring (10x)		8 700 205 007 0	15		■	■	■	■	■	■	■	
19	Buchse		8 700 306 148 0	13		■	■	■	■	■	■	■	

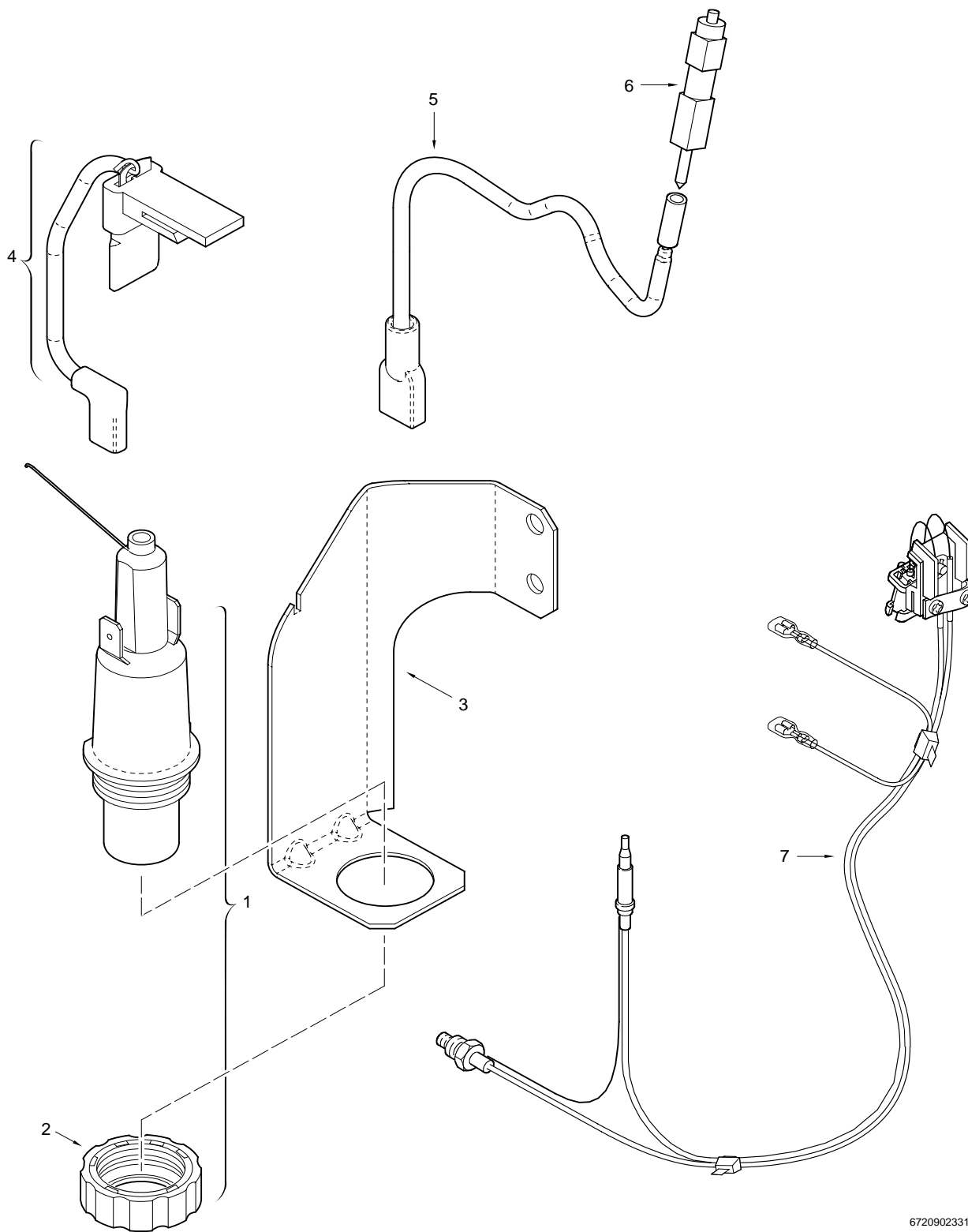
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Wasserarmatur (Kunststoff)
 Water valve (plastic)
 Robinet d'eau (plastique)
 Gruppo acqua in plastica
 Cuerpo de agua (poliamida)
 Automático de água (Poliamida)

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Catálogo de peças de substituição



6720902331.AA.JF

6

Piezozünder
Piezo igniter
Allumeur Piezo
Accenditore piezo
Piezoeléctrico
Piezo

WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción Designação	S-Nr.	Bestell-Nr. ordering no. n° d'ordine n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	PG	Gasart gas type type gaz tipo gas tipo gas tipo gas	WR 8P	WR10P	WR11P	WR13P	WR14P	WR15P	WR18P											Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações	
1	Piezozünder		8 708 108 051 0	24		■	■	■	■	■	■	■												
2	Mutter (10x)		8 743 301 025 0	12		■	■	■	■	■	■	■												
3	Haltewinkel		8 701 302 181 0	13		■	■	■	■	■	■	■												
4	Zündsperre		8 707 101 002 0	20		■	■	■	■	■	■	■												
5	Zündkabel		8 704 401 040 0	13		■	■	■	■	■	■	■												
6	Zündbolzen		8 748 107 089 0	11		■	■	■	■	■	■	■												
7	Abgasüberwachung		8 707 206 074 0	38			■	■	■	■	■	■												
7	Abgasüberwachung		8 707 206 455 0	29		■																		
WR 8P WR10P WR11P WR13P WR14P WR15P WR18P						Piezozünder Piezo igniter Allumeur Piezo Accenditore piezo Piezoeléctrico Piezo																6		

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Front shell	Habillage	Mantello	Carcasa	Frente
2	Shield	Façade	Mascherina quadro comandi	Blenda frontal	Espelho
3	Water flow selector handle	Manette sélecteur de débit eau	Manopola	Mando selector de caudal	Manípulo selector caudal de água
4	Draught diverter	Coupe tirage antirefouleur	Cappa fumi	Campana cortatiros	Chaminé
5	Exhaust pipe union Ø110	Raccord buse de fumée Ø110	Terminale condotto Ø110	Acoplamiento salida gas Ø110	Anel da chaminé Ø110
6	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
7	Angle bracket	Equerre	Staffa	Angulo	Suporte de fixação
8	Screw M4,8x9,5 (10x)	Vis M4,8x9,5 (10x)	Vite M4,8x9,5 (10x)	Tornillo M4,8x9,5 (10x)	Parafuso M4,8x9,5 (10x)
9	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Heating body	Corps de chauffe	Corpo interno	Cuerpo de caldeo	Câmara de combustão
2	Temperature limit 110 dec C.	Temperature limit 110°C	Limitatore temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C	Limitador de temperatura 110°C
3	Cold water pipe	Tube arrivée eau	Tubo di raccordo acqua fredda	Tubo de agua fría	Tubo ligação água fria
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
6	Retaining clip	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
7	Hose	Tube flexible eau	Tubo flessibile	Tubo Flexible	Ligação de mangueira
8	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anilha de vedação (10x)
9	Connector	Connecteur	Raccordo	Casquillo	Casquilho de ligação
10	Temperature limiter/ECO	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Limitador de temperatura
11	Clip for ECO (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Clip (10x)	Mola de fixação (10x)
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Burner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	Queimador
2	Nozzle (110) (10x)	Injecteur (110) (10x)	Ugello (110) (10x)	Tobera (110) (10x)	Injetor (110) (10x)
3	Nozzle (125) (10x)	Injecteur (125) (10x)	Ugello (125) (10x)	Tobera (125) (10x)	Injetor (125) (10x)
4	Screw M3,5x10 (10x)	Vis M3,5x10 (10x)	Vite M3,5x10 (10x)	Tornillo M3,5x10 (10x)	Parafuso M3,5x10 (10x)
5	Screw M4 x 12 phillips (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
6	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento	Racor	Peça de ligação
7	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
8	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Clip (10x)	Clip (10x)	Graffa (10x)	Grapa (10x)	Grampo (10x)
10	Sparking plug	Bougie d'allumage	Vite lenta accensione	Bujía	Vela de ignição
11	Pilot gas pipe	Tubulure de veilleuse	Tubetto spia	Tubo de gas al piloto	Tubo de gás piloto
12	Tube (10x)	Douille (10x)	Bocchetta (10x)	Manguito (10x)	Chapeu - mecano (10x)
13	Crossignition bridge	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Rampa de encendido	Ponte de sobre-ignição
	Gas conversion kit	Kit de transformation de gaz	Kit conversione gas	Kit de conversión de gas	Jogo de transf. tipo gás
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Automático de gás
3	Screw M5X12 steel phillips pan hd	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
5	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
6	Compression spring	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Mola
7	Poppet valve head (2)	Soupape gaz (2)	Valvola gas (2)	Platillo de válvula (2)	Válvula de gás (2)
8	Poppet valve head (2)	Soupape gaz (2)	Piattello della valvola (2)	Asiento de válvula (2)	Conjunto de válvula (2)
9	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Lista de traducciones
Lista das traduções

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Descrição
10	Pilot injector (3C)	Injecteur de veilleuse (3C)	Ugello spia (3C)	Inyector piloto (3C)	Inyector piloto (3C)
11	Pilot valve	Soupape gaz	Valvola gas	Válvula piloto	Válvula piloto
12	Magnetic unit	Tête magnétique	Magnete	Electroimán	Válvula magnética
13	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
14	Valve operation housing	Support interrupteur	Gruppo accensione	Caja interruptor	Caixa de comando
15	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Vedante (10x)
16	Poppet valve head	Siège de soupape	Piatello della valvola	Platillo de válvula	Prato de válvula
17	Retaining ring (10x)	Circlips (10x)	Rondella (10x)	Arandela de seguridad (10x)	Freio de fixação (10x)
18	Guide plate	Plaque de guidage	Pulsantiera	Placa de guía	Placa de comando
19	Screw no8x3/8" phillips (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
20	Gas supply pipe	Tuyau d'arrivée gaz	Raccordo	Tubo de entrada de gas	Tubo condutor de gás
21	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
22	Compression spring	Ressort	Molla antagonista	Muelle	Mola
23	Sealing screw	Vis de fermeture	Vite di chiusura	Tornillo de cierre	Parafuso de fecho
24	Poppet valve head (GN)	Soupape gaz (GN)	Valvola gas (GN)	Platillo de válvula (GN)	Válvula de gás (GN)
25	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Junta (10x)	Anel de vedação (10x)
5	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Water valve	Robinet d'eau	Gruppo acqua	Cuerpo de agua	Automático de água
2	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Tampa
3	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Parafuso (10x)
4	Pushrod (10x)	Goupille (10x)	Spina (10x)	Clavijas (10x)	Pino (10x)
5	Diaphragm (A)	Membrane (A)	Membrana (A)	Membrana (A)	Membrana (A)
6	Wire form spring (10x)	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
7	Inlet water connection	Douille	Buccola	Manguito	Casquilho
8	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
9	Retaining clip	Epingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Clip de fijación (10x)	Freio (10x)
10	Flow control	Vis de réglage	Selettore	Tornillo selector de caudal	Selector de caudal
11	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
12	Calibration screw	Goupille	Perno	Vástago	Veio excêntrico
13	Inlet filter	Filtre eau	Filtro acqua	Filtro de agua	Filtro de água
14	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
15	Volumetric water governor	Regulateur de débit eau	Dosatore portata acqua	Estabilizador de caudal	Estabilizador de caudal
16	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
17	Venturi (23s)	Venturi (23S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)	Venturi (23S)
18	O-ring (10x)	O-ring (10x)	Anello tenuta (10x)	Anillo tórico (10x)	O-ring (10x)
19	Filter plug	Couvercle	Coperchio	Tapa	Casquilho de filtro
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Elemento da construção
1	Piezo igniter	Allumeur Piezo	Accenditore piezo	Encendedor piezo	Piezo
2	Nut	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Tuerca (10x)	Porca de aperto (10x)
3	Fixing bracket	Tôle fixation	Angolare	Angulo soporte	Chapa suporte p/piezo
4	Ignition locking device	Rupteur d'allumage	Cavo blocco accensione	Dispositivo de bloqueo de encendido	Bloqueio de ignição
5	Ignition lead	Faisceau d'electrodes	Cavetto accensione	Conductor de alta tensión	Circuito de ignição
6	Sparking plug	Bougie d'allumage	Vite lenta accensione	Bujía	Vela de ignição
7	Flue gas safety device	Contrôle d'évacuation des gaz brûlés	Sensore fumi	Dispositivo de control del tiro	Dispositivo de controlo gases

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Tipos de aparelhos	
Gerat Appliance Chaudiere Apparecchio Aparato Aparelho	Bestell-Nr. ordering no. numero de commande n° d'ordine número el ordenar n° de pedido	Land Country Pay Paese Paese Pais	Bemerkungen remarks remarques osservazioni observaciones Observações
WR10 P23 S5795 RA	7 701 331 629	Belarus,Russland,Ukraine	
WR10P23S5795	7 701 331 731	Belarus,Russland,Ukraine	
WR13 P23 S5795	7 702 331 769	Belarus,Russland,Ukraine	
WR15 P23 S5795	7 703 331 800	Russland,Ukraine	
WR11 P23 S5795	7 701 331 622	Russland	
WR 11 P31 S7895	7 701 431 591	Portugal,Spain,France,England,Ireland,Italy,Belgium,Holand,Switzerland	
		Luxemburg,Germany,Finland,Denmark,Sweden,Norway,Croatia	
WR8 P31 S7895	7 701 431 592	Portugal,Spain,France,England,Ireland,Italy,Belgium,Holand,Switzerland	
		Luxemburg,Germany,Finland,Denmark,Sweden,Norway,Croatia	
WR8 P31 S7895 - SR	7 701 431 556	Portugal,Spain,France,England,Ireland,Italy,Belgium,Holand,Switzerland	
		Luxemburg,Germany,Finland,Denmark,Sweden,Norway,Croatia	
WR11P23S7595	7 701 331 736	Lettland,Litauen,Rumänien,Slowakei,Slovenien,Estland,Tschechien,Kroatien	
WR14P23S7595	7 702 331 801	Lettland,Litauen,Rumänien,Slowakei,Slovenien,Estland,Tschechien,Kroatien	
WR11 P23 S2595	7 701 331 676	Südafrika	
WR11 P31 S2595	7 701 431 572	Südafrika	
WR18 P23 S2595	7 703 331 783	Südafrika	
WR18 P31 S2595	7 703 431 770	Südafrika	